



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2002/4
16 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на скоропортящиеся
продукты и повышению качества

Пятьдесят восьмая сессия, Женева, 29-31 октября 2002 года

Пункт 3 с) предварительной повестки дня

СИСТЕМА НУМЕРАЦИИ СТАНДАРТОВ

Записка секретариата

На прошлой сессии Рабочей группы секретариат предложил изменить систему нумерации, используемую в стандартах ЕЭК ООН, на систему нумерации, используемую в юридических документах (например, 1, 1.2, 1.2.1) (см. TRADE/WP.7/2001/3).

Преимущества этой системы заключаются в следующем:

- легче ссылаться на любые части текста;
- в нумерации не нужно использовать буквы (что позволяет избежать проблем с кириллицей);

FFV-50: Яблоки (новая нумерация)

- стандарты соответствуют стандарту ISO 2145:1978 "Нумерация разделов и подразделов в письменных документах".

Для прошлой сессии GE.1 секретариат подготовил всеобъемлющий пример на основе стандарта на цитрусовые (см. TRADE/WP.7/GE.1/2002/16). Кроме того, раздел "Положения, касающиеся качества" был разбит на три подраздела, с тем чтобы увеличить глубину нумерации (четыре цифры).

Специализированная секция согласилась включить отдельный подраздел, касающийся требований к зрелости, но при этом предпочла сохранить эти три подраздела под существующим заголовком, с тем чтобы не утратить идею качества. В настоящем документе секретариат представляет новый пример, основанный на стандарте ЕЭК ООН на яблоки.

СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-50,
касающийся сбыта и контроля товарного качества

ЯБЛОК,

поступающих в международную торговлю между странами – членами
ЕЭК ООН и импортируемых ими

**1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА, СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ЦЕЛЬ
СТАНДАРТА**

1.1 Положения настоящего стандарта распространяются на яблоки разновидностей (культурных сортов), полученных от *Malus domestica Borkh.*, которые поставляются потребителю в свежем виде и не предназначены для промышленной переработки.

1.2 Целью настоящего стандарта является определение требований к качеству яблок на стадии экспортного контроля после подготовки и упаковки.

2. МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И ЗРЕЛОСТИ

2.1 Минимальные требования к качеству

Яблоки всех сортов с учетом специальных положений по каждому сорту и разрешенных допусков должны быть:

- 2.1.1 неповрежденными
- 2.1.2 доброкачественными; не допускается продукт, подвергшийся гниению или порче в такой степени, что это делает его непригодным к употреблению
- 2.1.3 чистым и практически без какого-либо видимого чужеродного материала
- 2.1.4 практически без насекомых-вредителей
- 2.1.5 практически без повреждений, причиненных насекомыми-вредителями
- 2.1.6 без аномальной поверхностной влажности
- 2.1.7 без всякого постороннего запаха и/или привкуса.
- 2.1.8 Кроме того, фрукты должны быть аккуратно собраны.
- 2.1.9 Степень развития и состояние яблок должны быть такими, чтобы они могли:

FFV-50: Яблоки (новая нумерация)

- выдерживать перевозку и грузовую обработку и
- прибывать к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

2.2 Минимальные требования к зрелости

2.2.1 Степень развития и состояние яблок должны быть такими, чтобы они могли продолжать процесс достижения спелости и достичь степени спелости, требуемой присущими разновидностям характеристиками¹.

(дополнительные требования предстоит разработать)

3. Классификация по качеству

Яблоки делятся на три сорта, определяемые ниже:

3.1 Высший сорт

3.1.1 Яблоки этого сорта должны быть высшего качества. Они должны иметь форму, размеры и окраску, характерные для данной разновидности², причем черешок не должен быть поврежден.

3.1.2 Мякоть плода должна быть совершенно доброкачественной.

3.1.3 Они не должны иметь дефектов, за исключением очень небольших поверхностных дефектов, при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде плода в упаковке.

¹ В силу характеристики, присущих разновидностям *Fuji* в отношении зрелости при сборе, допускается радиальная стекловидность при условии, что она не выходит за пределы сосудистых пучков каждого плода.

² Критерии в отношении окраски и степени побурения яблок всех сортов, а также неисчерпывающий перечень разновидностей, приведены в приложении к настоящему стандарту.

3.2 Первый сорт

3.2.1 Яблоки этого сорта должны быть хорошего качества. Они должны иметь форму, размеры и окраску, характерные для разновидности, к которой они относятся².

3.2.2 Мякоть плода должна быть совершенно доброкачественной.

3.2.3 Однако для отдельного плода могут допускаться следующие незначительные дефекты при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке:

3.2.3.1 незначительные дефекты формы

3.2.3.2 незначительные дефекты развития плода

3.2.3.3 незначительные дефекты окраски

3.2.3.4 незначительные дефекты кожицы, которые не должны превышать:

i) - 2 см для продольных дефектов

ii) - 1 см² общей площади поверхности для других дефектов, за исключением пятен парши (*Venturia inaequalis*), суммарная площадь которых не должна превышать 0,25 см²

- легкая побитость не должна иметь площадь более 1 см² и плоды не должны быть обесцвечены.

3.2.4 Черешок может отсутствовать при условии, что место разлома является чистым и прилегающая к нему кожица не повреждена.

3.3 Второй сорт

3.3.1 К этому сорту относятся яблоки, которые не могут быть отнесены к более высоким сортам, но отвечают перечисленным выше минимальным требованиям качества².

3.3.2 Мякоть плода не должна иметь значительных дефектов.

3.3.3 Допускаются нижеследующие дефекты при условии, что плод сохраняет свои существенные характеристики с точки зрения качества, сохранности и товарного вида:

3.3.3.1 дефекты формы

3.3.3.2 дефекты развития плода

FFV-50: Яблоки (новая нумерация)

3.3.3.3 дефекты окраски

3.3.3.4 дефекты кожицы, которые не должны превышать:

- i) 4 см для дефектов продольной формы;
- ii) 2,5 см² общей площади поверхности для других дефектов, включая слегка обесцвеченную побитость, за исключением пятен парши (*Venturia inaequalis*), суммарная площадь которых не должна превышать 1 см².
 - легкая побитость не должна иметь площадь более 1,5 см² и может быть слегка обесцвечена.

4. КАЛИБРОВКА

Калибровка производится по диаметру максимального поперечного сечения или по весу.

4.2 Минимальные размеры

Для каждого сорта установлен⁴ следующий минимальный диаметр³:

³ Европейское сообщество и Словакия утвердили следующие бóльшие значения минимальных размеров для яблок:

Крупноплодные разновидности: 70 мм для высшего сорта; 65 мм для первого и второго сортов.

Прочие разновидности: 60 мм для высшего сорта; 55 мм для первого и второго сортов.

⁴ Новая Зеландия, Чили и Южная Африка не считают, что существует фактическая взаимосвязь между размером плодов и требуемым минимальным диаметром. Новая Зеландия предлагает включить в стандарт отдельные минимальные требования калибровки по весу после того, как будут получены дополнительные данные по этому вопросу и связанному с ним вопросу о требованиях к зрелости.

	Высший сорт	Первый сорт	Второй сорт
Крупноплодные разновидности ²	65 мм	60 мм	60 мм
Прочие разновидности	60 мм	55 мм	50 мм

4.3 Однородность

4.3.1 Чтобы обеспечить однородность плодов в упаковке по размеру, разница в диаметре между плодами в одной и той же упаковке ограничивается:

4.3.1.1 5 мм для фруктов высшего сорта, а также для фруктов первого и второго сортов, уложенных рядами и слоями⁵:

4.3.1.2 10 мм для фруктов первого сорта, уложенных насыпью в упаковке или в потребительских упаковках⁶.

4.3.2 Для плодов, сортируемых по весу, разница в весе между плодами в одной и той же упаковке ограничивается:

4.3.2.1 20% от веса среднего отдельного плода в упаковке для плодов высшего сорта и плодов первого и второго сорта, упакованных рядами и слоями;

4.3.2.2 25% от веса среднего отдельного плода в упаковке для плодов первого сорта, уложенных насыпью в упаковке или в потребительских упаковках.

4.3.3 Применительно к плодам второго сорта, уложенным насыпью в упаковке или в потребительских упаковках, однородности по размеру не требуется.

5. ДОПУСКИ

В каждой упаковке разрешается наличие продукции, не отвечающей требованиям для данного сорта, в пределах допусков, установленных в отношении качества и размеров.

⁵ Однако для яблок разновидностей *Bramley's Seedling* (*Bramley*, *Triomphe de Kiel*) и *Horneburger* разница в диаметре может достигать 10 мм.

⁶ Однако для яблок разновидностей *Bramley's Seedling* (*Bramley*, *Triomphe de Kiel*) и *Horneburger* разница в диаметре может достигать 20 мм.

FFV-50: Яблоки (новая нумерация)

5.1 Допуски по качеству

5.1.1 Высший сорт

Допускается наличие 5% (по количеству или весу) яблок, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям первого сорта, или, в исключительных случаях, соответствующих допускам, установленным для этого сорта.

5.1.2 Первый сорт

Допускается наличие 10% (по количеству или весу) яблок, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта, или, в исключительных случаях, соответствующих допускам, установленным для этого сорта.

5.1.3 Второй сорт

5.1.3.1 Допускается наличие 10% (по количеству или весу) яблок, не соответствующих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям; при этом не допускается наличие плодов, затронутых гниением или любой иной порчей, что делает их непригодными к употреблению.

5.1.3.2 В пределах этого допуска разрешается максимум 2% плодов по количеству или весу со следующими дефектами:

- i) серьезные повреждения кожицы (сильные оспины) или налив
- ii) незначительные повреждения или незарубцевавшиеся трещины
- iii) очень незначительные следы гниения
- iv) присутствие внутри плода повреждающих его насекомых и/или повреждение мякоти насекомыми.

5.2 Допуски по размерам

Для всех сортов:

5.2.1 для плодов, на которые распространяются правила об однородности, 10% (по количеству или весу) плодов, соответствующих следующей более высокой или более низкой категории по размеру по отношению к той, которая указана на упаковке, а для

плодов, включенных в наименьший допустимый класс, максимальное отклонение 5 мм ниже минимального допуска;

5.2.2 для плодов, на которые не распространяются правила об однородности, 10% (по количеству или весу) плодов ниже установленного минимального размера с максимальным отклонением 5 мм ниже этого минимального размера.

6. ТОВАРНЫЙ ВИД

6.1 Однородность

6.1.1 Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; каждая упаковка должна содержать только яблоки одного и того же происхождения, разновидности, качества и размера (в случае калибровки), а также степени зрелости.

6.1.2 В случае высшего сорта требование об однородности распространяется и на окраску.

6.1.3 Видимая часть содержимого упаковки должна отражать все содержимое упаковки.

6.1.4 Для яблок не требуется соблюдения однородности разновидности и происхождения в потребительских упаковках, вес нетто которых не превышает 5 кг.

6.2 Упаковка

6.2.1 Яблоки должны быть упакованы таким образом, чтобы обеспечить их надлежащую сохранность. В частности, потребительские упаковки, вес нетто которых превышает 3 кг, должны обладать достаточной жесткостью, чтобы обеспечить надлежащую сохранность плодов.

6.2.2 Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть новыми, чистыми и такого качества, чтобы не причинять внешнего или внутреннего повреждения продукту. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, если нанесение текста или наклейка этикеток производится с использованием нетоксичных чернил или клея.

6.2.3 Упаковка должна быть свободной от всякого чужеродного материала.

FFV-50: Яблоки (новая нумерация)

6.3 Товарный вид

Плоды высшего сорта должны быть уложены в упаковках слоями.

7. МАРКИРОВКА

На каждой упаковке⁷ четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи.

7.1 Опознавательные обозначения

Упаковщик) Наименование и адрес или
и/или) официально установленное
грузоотправитель) или принятое кодовое обозначение⁸.

7.2 Вид продукта

7.2.1 "Яблоки", когда содержимое упаковки не видно снаружи

7.2.2 Наименование разновидности.

Если в потребительских упаковках находятся яблоки нескольких разновидностей, указываются наименования этих разновидностей.

7.3 Происхождение продукта

Страна происхождения и факультативно район производства или его национальное, региональное или местное название.

Если в потребительской упаковке находятся несколько разновидностей яблок различного происхождения, рядом с каждым наименованием разновидности указывается соответствующая страна происхождения.

⁷ *Потребительские упаковки не подпадают под эти положения в отношении маркировки, а должны соответствовать национальным требованиям. Однако упомянутая маркировка в любом случае должна быть указана на транспортной таре, содержащей такие единицы упаковки.*

⁸ *Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако при использовании кодового обозначения вблизи от него должно быть указано "упаковщик и/или грузоотправитель (или эквивалентные сокращения)".*

7.4 Товарные характеристики

7.4.1 Сорт

7.4.2 Размер или количество штук в случае плодов, упакованных рядами и слоями.

7.4.3 При сортировке по размеру должно быть указано следующее:

- а) для продуктов, на которые распространяются правила об однородности, - минимальный и максимальный диаметры;
- б) для продуктов, на которые не распространяются правила об однородности, - диаметр или вес самого маленького плода в упаковке.

7.5 Официальная пометка о контроле (факультативно)

Опубликован в 2002* году

* Данный текст ранее являлся частью общего стандарта на яблоки и груши (FFV-01), который был опубликован в 1960 году и пересматривался в 1996 и 2000 годах. Схемой ОЭСР была выпущена пояснительная брошюра по этому стандарту.